

# **Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa**

**(Trọn bộ 24 tập)**

**Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang**

**Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm**

**Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu**

**Sài Gòn 1998**

**--- o0o ---**

**Tập 17**

**QUYỂN THỨ 417**

**HỘI THỨ HAI**

**Phẩm**

**XUẤT TRỤ**

**Thứ 19 - 2**

Lại nữa, Thiện Hiện! Người hỏi Đại thừa như thế sở trụ chỗ nào ấy. Thiện Hiện! Đại thừa như thế đều vô sở trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tất cả pháp đều vô sở trụ. Vì có sao? Vì trụ xứ các pháp chẳng khá được vậy. Thiện Hiện! Đại thừa như thế đem vô sở đắc mà làm phương tiện trụ vô sở trụ.

Thiện Hiện! Như pháp giới chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh pháp giới không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Tự tánh pháp giới, tự tánh pháp giới không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện

**Hiện! Như chơn như, thật tế, bất tư nghì giới, an ẩn giới, tịch tĩnh giới, đoạn giới, ly giới, diệt giới chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh chơn như cho đến tự tánh diệt giới không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh chơn như, tự tánh chơn như không; cho đến tự tánh diệt giới, tự tánh diệt giới không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như sắc chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh sắc không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh sắc, tự tánh sắc không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như thọ tướng hành thức chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh thọ tướng hành thức không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh thọ tướng hành thức, tự tánh thọ tướng hành thức không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như nhãn xứ chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhãn xứ không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nhãn xứ, tự tánh nhãn xứ không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như nhĩ tỷ thiết thân ý xứ chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhĩ tỷ thiết thân ý xứ không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh**

**nhĩ tử thiệt thân ý xứ, tự tánh nhĩ tử thiệt thân ý xứ không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như sắc xứ chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh sắc xứ không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh sắc xứ, tự tánh sắc xứ không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như thanh hương vị xúc pháp xứ chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh thanh hương vị xúc pháp xứ không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh thanh hương vị xúc pháp xứ, tự tánh thanh hương vị xúc pháp xứ không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như nhãn giới chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhãn giới không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nhãn giới, tự tánh nhãn giới không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như nhĩ tử thiệt thân ý giới chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhĩ tử thiệt thân ý giới không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nhĩ tử thiệt thân ý giới, tự tánh nhĩ tử thiệt thân ý giới không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như sắc giới chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh sắc giới không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh sắc giới, tự tánh sắc giới không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như thanh hương vị xúc pháp giới chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh thanh hương vị xúc pháp giới không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh thanh hương vị xúc pháp giới, tự tánh thanh hương vị xúc pháp giới không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như nhãn thức giới chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhãn thức giới không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nhãn thức giới, tự tánh nhãn thức giới không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới, tự tánh nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như nhãn xúc chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhãn xúc không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh**

nhân xúc, tự tánh nhân xúc không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như nhĩ tử thiết thân ý xúc chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhĩ tử thiết thân ý xúc không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nhĩ tử thiết thân ý xúc, tự tánh nhĩ tử thiết thân ý xúc không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.

Thiện Hiện! Như nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ, tự tánh nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như nhĩ tử thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nhĩ tử thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nhĩ tử thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ, tự tánh nhĩ tử thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.

Thiện Hiện! Như cảnh mộng chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh cảnh mộng không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh

**cảnh mộng, tự tánh cảnh mộng không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như việc huyền, ánh nắng, vang, tượng, bóng sáng, không hoa, biến hóa chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh việc huyền cho đến biến hóa không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh việc huyền cho đến biến hóa, tự tánh việc huyền cho đến biến hóa không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như Bồ thí Ba-la-mật-đa chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh Bồ thí Ba-la-mật-đa không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh Bồ thí Ba-la-mật-đa, tự tánh Bồ thí Ba-la-mật-đa không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa; tự tánh Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như nội không chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh nội không**

không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh nội không, tự tánh nội không không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán vô tán không, bốn tánh không, tự cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không, không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không, tự tánh ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.

Thiện Hiện! Như bốn niệm trụ chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh bốn niệm trụ không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh bốn niệm trụ, tự tánh bốn niệm trụ không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự

**tánh bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi, tự  
tánh bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi  
không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải  
chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Cho đến như Phật mười lực chẳng  
trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh  
Phật mười lực không trụ không chẳng trụ. Vì có  
sao? Vì tự tánh Phật mười lực, tự tánh Phật mười  
lực không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng  
phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như bốn vô sở úy, bốn  
vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám  
pháp Phật bất cộng chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.  
Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh bốn vô sở úy cho đến mười  
tám pháp Phật bất cộng không trụ không chẳng trụ.  
Vì có sao? Vì tự tánh bốn vô sở úy cho đến mười  
tám pháp Phật bất cộng, tự tánh bốn vô sở úy cho  
đến mười tám pháp Phật bất cộng không vậy. Đại  
thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như kẻ Dự lưu ác thú sanh chẳng  
trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh  
kẻ Dự lưu ác thú sanh không trụ không chẳng trụ.  
Vì có sao? Vì tự tánh kẻ Dự lưu ác thú sanh, tự tánh  
kẻ Dự lưu ác thú sanh không vậy. Đại thừa cũng  
vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện!  
Như kẻ Nhất lai hằng lai sanh, kẻ Bất hoàn Dục giới  
sanh, Đại Bồ-tát tự lợi sanh, A-la-hán, Độc giác,**

**Như Lai hậu hữu sanh chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh kể Nhất lai hằng lai sanh cho đến Như Lai hậu hữu sanh không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh kể Nhất lai hằng lai sanh cho đến Như Lai hậu hữu sanh, tự tánh kể Nhất lai hằng lai sanh cho đến Như Lai hậu hữu sanh không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như Dự lưu chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh Dự lưu không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh Dự lưu, tự tánh Dự lưu không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Thiện Hiện! Như Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán, Độc giác, Bồ-tát, Như Lai chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh Nhất lai cho đến Như Lai không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh Nhất lai cho đến Như Lai, tự tánh Nhất lai cho đến Như Lai không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như danh tự giả tướng thi thiết ngôn thuyết chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh danh tự giả tướng thi thiết ngôn thuyết không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh danh tự giả tướng thi thiết ngôn thuyết, tự tánh danh tự giả tướng thi thiết ngôn thuyết không**

**vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Như vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ. Sở dĩ vì sao? Vì tự tánh vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi không trụ không chẳng trụ. Vì có sao? Vì tự tánh vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi; tự tánh vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi không vậy. Đại thừa cũng vậy, chẳng trụ chẳng phải chẳng trụ.**

**Thiện Hiện! Do nhân duyên đây, Đại thừa như thể tuy vô sở trụ, mà đem vô nhị làm phương tiện nên trụ vô sở trụ.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Người hỏi ai lại cưới Đại thừa này mà ra ấy. Thiện Hiện! Điều không có kẻ cưới Đại thừa này ra. Vì có sao? Thiện Hiện! Hoặc cưới sở thừa, hoặc kẻ năng thừa, hoặc thời, hoặc xứ, tất cả như thế đều vô sở hữu bất khả đắc vậy. Sở dĩ vì sao? Vì tất cả pháp đều vô sở hữu, đều bất khả đắc, như sao nói được có cưới sở thừa, có kẻ năng thừa, thừa thời, thừa xứ; nên chẳng thể nói thật có kẻ cưới Đại thừa này ra. Vì có sao? Thiện Hiện! Ngã vô sở hữu bất khả đắc, nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Như vậy hữu tình cho đến kiến giả cũng vô sở hữu bất**

**khả đặc, nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Pháp giới vô sở hữu bất khả đặc, nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Chơn như, thật tế, bất tư nghi giới, an ẩn giới thủy cũng vô sở hữu bất khả đặc, nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Sắc vô sở hữu bất khả đặc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Thọ tướng hành thức cũng vô sở hữu bất khả đặc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Nhân xứ vô sở hữu bất khả đặc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Nhĩ tỷ thiệt thân ý xứ cũng vô sở hữu bất khả đặc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Sắc xứ vô sở hữu bất khả đặc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Thanh hương vị xúc pháp xứ cũng vô sở hữu bất khả đặc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Nhân giới vô sở hữu bất khả đặc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đặc. Sở dĩ vì sao?**

**Vì rất ráo tính vậy. Nhĩ tử thiệt thân ý giới cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy.**

**Thiện Hiện! Sắc giới vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy. Thanh hương vị xúc pháp giới cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy.**

**Thiện Hiện! Nhân thức giới vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy. Nhĩ tử thiệt thân ý thức giới cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy.**

**Thiện Hiện! Nhân xúc vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy. Nhĩ tử thiệt thân ý xúc cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy.**

**Thiện Hiện! Nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy. Nhĩ tử thiệt thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng vô sở hữu bất khả đắc, nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tính vậy.**

**Thiện Hiện! Bồ thí Ba-la-mật-đa vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tịnh vậy. Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Nội không vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tịnh vậy. Ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán vô tán không, bốn tánh không, tự cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không cũng vô sở hữu bất khả đắc, nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Bốn niệm trụ vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tịnh vậy. Bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rất ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Cho đến Phật mười lực vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc.**

**Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Kẻ Dự lưu vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán, Độc giác, Bồ-tát, Như Lai cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Quả Dự lưu vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán quả, Độc giác Bồ-đề, tất cả hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát, chư Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề cũng vô sở hữu bất khả đắc, nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Nhất thiết trí vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy. Đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi vô sở hữu bất khả đắc nên kẻ cưới**

**Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Thời gian trước sau giữa vô sở hữu bất khả đắc nên kể cưỡi Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Hoặc qua, hoặc đến vô sở hữu bất khả đắc nên kể cưỡi Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Hoặc đi, hoặc đứng vô sở hữu bất khả đắc nên kể cưỡi Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Hoặc chết, hoặc sống vô sở hữu bất khả đắc nên kể cưỡi Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Hoặc tăng, hoặc giảm vô sở hữu bất khả đắc nên kể cưỡi Đại thừa cũng bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Trong đây pháp nào bất khả đắc nên nói bất khả đắc.**

**Thiện Hiện! Trong đây pháp giới bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Chơn như, thật tế, bất tư nghì giới, an ẩn giới thủy cũng bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì pháp giới thủy chẳng đã**

**khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì  
rất ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Bồ thí Ba-la-mật-đa bất khả đắc  
nên nói bất khả đắc. Tịnh giới cho đến Bát-nhã Ba-  
la-mật-đa cũng bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ  
vì sao? Vì Bồ thí Ba-la-mật-đa thấy chẳng đã khả  
đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rất  
ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Nội không bất khả đắc nên nói bất  
khả đắc. Ngoại không cho đến vô tánh tự tánh  
không cũng bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ  
vì sao? Vì nội không thấy chẳng đã khả đắc, chẳng  
sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rất ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Bốn niệm trụ bất khả đắc nên nói  
bất khả đắc. Bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm  
căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi  
cũng bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao?  
Vì bốn niệm trụ thấy chẳng đã khả đắc, chẳng sẽ  
khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rất ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Cho đến Phật mười lực bất khả đắc  
nên nói bất khả đắc. Bốn vô sở úy cho đến mười tám  
pháp Phật bất cộng cũng bất khả đắc nên nói bất  
khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì Phật mười lực thấy chẳng  
đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc,  
vì rất ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Kẻ Dự lưu bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Nhất lai cho đến Như Lai cũng bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì kẻ Dự lưu thấy chẳng đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Quả Dự lưu bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Quả Nhất lai cho đến chư Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề cũng bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì quả Dự lưu thấy chẳng đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì vô sanh thấy chẳng đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Sơ địa bất khả đắc nên nói bất khả đắc cho đến địa thứ mười cũng bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì sơ địa thấy chẳng đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Trong đây gì là mười địa? Là Tịnh quán địa, Chủng tánh địa, Đệ bát địa, Cự kiến địa, Bạc địa, Ly dục địa, Dĩ biện địa, Độc giác địa, Bồ-tát địa, Như Lai địa, đây là mười địa.**

**Thiện Hiện! Sơ địa trong nội không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sơ địa trong cho đến vô tánh tự tánh không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Địa thứ hai cho đến địa thứ mười trong nội không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Địa thứ hai cho đến địa thứ mười trong cho đến vô tánh tự tánh không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì ở trong đây sơ địa thấy chẳng đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Thành thực hữu tình trong nội không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Thành thực hữu tình trong cho đến vô tánh tự tánh không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì ở trong đây thành thực hữu tình chẳng đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Nghiêm tịnh cõi Phật trong nội không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Nghiêm tịnh cõi Phật trong cho đến vô tánh tự tánh không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì ở trong đây nghiêm tịnh cõi Phật chẳng đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc, vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Thiện Hiện! Năm nhãn trong nội không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Năm nhãn trong cho đến vô tánh tự tánh không bất khả đắc nên nói bất khả đắc. Sở dĩ vì sao? Vì ở trong đây năm nhãn chẳng**

**đã khả đắc, chẳng sẽ khả đắc, chẳng đang khả đắc,  
vì rốt ráo tịnh vậy.**

**Như vậy, Thiện Hiện! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi  
tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, tuy quán các pháp  
đều vô sở hữu, đều bất khả đắc, rốt ráo tịnh, nên  
không có kẻ cưới Đại thừa mà xuất trụ. Nhưng đem  
vô sở đắc mà làm phương tiện, cưới nơi Đại thừa từ  
trong ba cõi sanh tử xuất đến trụ trong Nhất thiết  
trí trí, cùng tận đời vị lai lợi vui hữu tình.**

# HỘI THỨ HAI

Phẩm

## SIÊU THẮNG

Thứ 20 - 1

Bảy giờ, cụ thọ Thiện Hiện thưa Phật rằng: Bạch Thế Tôn! Nói Đại thừa Đại thừa ấy vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy rất tôn rất thắng, rất thượng rất diệu.

Bạch Thế Tôn! Đại thừa như thế ngang cùng hư không thấy; in như hư không năng khắp dung nạp vô lượng, vô số, vô biên hữu tình. Đại thừa cũng vậy, năng khắp dung nạp vô lượng, vô số, vô biên hữu tình. Bạch Thế Tôn! Do duyên đây nên Đại thừa Bồ-tát Ma-ha-tát tức là Nhất thiết trí trí. Bạch Thế Tôn! Lại như hư không không đến không đi không trụ khá thấy. Đại thừa cũng vậy, không đến không đi không trụ khá thấy, không động không trụ nên gọi Đại thừa. Bạch Thế Tôn! Lại như hư không thời trước sau giữa đều bất khả đắc. Đại thừa cũng vậy, thời trước sau giữa đều bất khả đắc. Ba đời bình đẳng vượt ngoài ba đời nên gọi Đại thừa?

Phật bảo: Thiện Hiện! Như vậy, như vậy. Như người đã nói. Thiện Hiện! Đại thừa các Bồ-tát Ma-ha-tát ấy là sáu Ba-la-mật-đa, tức là Bồ thí, Tịnh

**giới, An nhân, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Đại thừa các Bồ-tát Ma-ha-tát ấy là nội không cho đến vô tánh tự tánh không.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Đại thừa các Bồ-tát Ma-ha-tát ấy là tất cả đà-la-ni môn, tất cả tam-ma-địa môn, và các tam-ma-địa tức là Kiện hành tam-ma-địa cho đến Vô nhiễm trước như hư không tam-ma-địa.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Đại thừa các Bồ-tát Ma-ha-tát ấy là bốn niệm trụ cho đến mười tám pháp Phật bất cộng.**

**Thiện Hiện! Như vậy thấy vô lượng, vô số, vô biên công đức, phải biết đều là Đại thừa Bồ-tát Ma-ha-tát.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Người nói Đại thừa vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy, rất tôn rất thắng, rất thượng rất diệu ấy. Như vậy, như vậy. Như người đã nói.**

**Thiện Hiện! Trong đây những gì nói gọi tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Chỗ gọi cõi Dục, cõi Sắc, Vô sắc. Thiện Hiện! Nếu cõi Dục là chơn như chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo,**

là thật là chắc như sở hữu tánh, tất cả thường hằng không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Vì cõi Dục là sở chấp, là giả hợp, có dời động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn là thắng là thượng là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Nếu cõi Sắc, Vô sắc là chơn như chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Vì cõi Sắc, Vô sắc là sở chấp, là giả hợp, có dời có động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu sắc là chơn như chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng

diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì sắc là sở chấp, là giả hợp, có dời động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Nếu thọ tướng hành thức là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì thọ tướng hành thức là sở chấp, là giả hợp, có dời động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu nhãn xứ là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì nhãn xứ là sở chấp, là giả hợp, có dời động, cho đến tất cả không

thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy. Thiện Hiện! Nếu nhĩ tử thiết thân ý xứ là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không khác, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy. Thiện Hiện! Vì nhĩ tử thiết thân ý xứ là sở chấp, là giả hợp, có dôi động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu sắc xứ là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy. Thiện Hiện! Vì sắc xứ là sở chấp, là giả hợp, có dôi động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc

**thấy. Thiện Hiện! Nếu thanh hương vị xúc pháp xứ là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì thanh hương vị xúc pháp xứ là sở chấp, là giả hợp, có dời động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu nhãn giới là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì nhãn giới là sở chấp, là giả hợp, có dời động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Nếu nhĩ tỷ thiệt thân ý giới là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu**

tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Vì nhĩ tử thiết thân ý giới là sở chấp, là giả hợp, có dôi động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu sắc giới là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Vì sắc giới là sở chấp, là giả hợp, có dôi động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Nếu thanh hương vị xúc pháp giới là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế

gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Vì thanh hương vị xúc pháp giới là sở chấp, là giả hợp, có dời động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu nhãn thức giới là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Vì nhãn thức giới là sở chấp, là giả hợp, có dời động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Nếu nhĩ tỷ thiết thân ý thức giới là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Vì nhĩ tỷ thiết thân ý thức giới là sở chấp, là giả hợp, có dời có động, cho đến tất cả

không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu nhãn xúc là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì nhãn xúc là sở chấp, là giả hợp, có dòi động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Nếu nhĩ tỷ thiết thân ý xúc là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì nhĩ tỷ thiết thân ý xúc là sở chấp, là giả hợp, có dòi động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh,

**nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ là sở chấp, là giả hợp, có dôi động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Nếu nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ là chơn như, chẳng hư dối, không biến khác, chẳng điên đảo, là thật là chắc, như sở hữu tánh, tất cả thường hằng, không biến không đổi, có thật tánh ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ là sở chấp, là giả hợp, có dôi động, cho đến tất cả không thường không hằng, có biến có đổi, đều không thật tánh,**

**nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu pháp giới là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy. Thiện Hiện! Vì pháp giới chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy. Thiện Hiện! Nếu chơn như, thật tế, bất tư nghì giới, an ẩn giới thầy là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy. Thiện Hiện! Vì chơn như, thật tế, bất tư nghì giới, an ẩn giới thầy chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy.**

**Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu Bồ thí Ba-la-mật-đa là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy. Thiện Hiện! Vì Bồ thí Ba-la-mật-đa chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thầy. Thiện Hiện! Nếu**

Tịnh giới, An nhân, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì Tịnh giới, An nhân, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu nội không là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì nội không chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Nếu ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán vô tán không, bốn tánh không, tự cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì ngoại

không cho đến vô tánh tự tánh không chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu bốn niệm trụ là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì bốn niệm trụ chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Nếu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Cho đến nếu Phật mười lực là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thấy. Thiện Hiện! Vì Phật mười lực

**chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Nếu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng là thật có, chẳng phải chẳng có ấy, thời Đại thừa đây chẳng tôn, chẳng thắng, chẳng thượng, chẳng diệu, chẳng năng vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy. Thiện Hiện! Vì bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng chẳng thật có, là tánh phi hữu, nên Đại thừa đây là tôn, là thắng, là thượng, là diệu, vượt hơn tất cả thế gian trời, người, a-tổ-lạc thủy.**

**--- o0o ---**